



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 12035/2019/OBS/OSD/IMO/TenderSpec-Testing

2 мая 2019 г.

Приложение: 1

Вопрос: Общие условия проведения тендеров для автоматических метеорологических станций (АМС)

Предлагаемые меры: Информировать Секретариат об установленных планах использования общих условий проведения тендеров в Вашей службе **не позднее 31 мая 2019 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Я хотел бы сослаться на свое письмо (см. приложение) от 25 июля 2018 г., в котором я проинформировал Вас о разработке общих условий проведения тендеров для автоматических метеорологических станций (АМС) и просил Вас представить свои замечания по проекту условий. Я также подчеркнул острую необходимость оказания поддержки в апробировании этой документации, с тем чтобы убедиться, что используемый подход отвечает потребностям Вашей службы, а также других учреждений в Вашей стране.

Полученные нами ответы были в целом благоприятными и указывали на некоторые возможности для исправления и улучшения документации. Однако от Членов ВМО не поступило никаких откликов относительно фактического использования этой документации в процессе закупок.

Прежде чем инвестировать больше ресурсов в этот проект, важно обеспечить, чтобы Члены ВМО, **в особенности из развивающихся стран**, могли использовать эту документацию в ходе фактических закупок. В этой связи предлагаю Вам проинформировать Секретариат о том, планируете ли Вы использовать эту документацию в процессе закупок, указать приблизительные сроки ее использования и контактные данные лица, которое будет направлять нам свои замечания относительно использования этих материалов. В случае возникновения потребности в первоначальной поддержке по вопросам использования документации, мы постараемся определить круг экспертов, которые могли бы предоставлять необходимые руководящие указания по нескольким этапам закупок в ходе самого процесса.

В связи с планированием следующего этапа реализации этого проекта был бы признателен, если бы Ваш ответ поступил не позднее **31 мая 2019 г.**

С уважением,

(В. Чжан)

за Генерального секретаря

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях
Исполнительному секретарю Ассоциации производителей гидрометеорологического оборудования (ПГМО)



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 20521/2018/OBS/OSD/IMO/TenderSpec-Testing 25 июля 2018 г.

Вопрос: Общие условия проведения торгов для автоматических метеорологических станций (АМС)

Предлагаемые меры: Представить обратную связь по приемлемости материалов **не позднее 28 сентября 2018 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Члены ВМО заявили о необходимости подготовки руководящих материалов в связи с закупками систем наблюдений, в частности — автоматических метеорологических станций. В этой связи Конгресс признал вызовы, с которыми сталкиваются небольшие национальные метеорологические и гидрологические службы (НМГС) при выборе подходящих решений в области осуществления наблюдений, которые бы соответствовали их целям, и поручил подготовить дополнительные руководящие материалы для оказания помощи Членам в осуществлении ими закупочной деятельности, а также в оценке качества и пригодности систем наблюдений, таких как автоматические метеорологические станции.

Рада сообщить Вам о том, что ВМО в сотрудничестве с Ассоциацией производителей гидрометеорологического оборудования (ПГМО) и Всемирным банком подготовила комплект документов с изложением общих условий проведения торгов по автоматическим метеорологическим станциям (АМС), с тем чтобы оказать поддержку Членам и другим организациям в их связанных с проведением торгов процессах. Эта документация, составленная с опорой на руководящие материалы ВМО и в соответствии с ними, нейтральна в отношении производителей оборудования.

С документами, которые теперь доступны для пробного внедрения, можно ознакомиться по

ссылке: http://www.wmo.int/pages/prog/www/IMOP/AWS_Tender_Spec/AWS_Tender_Spec.html.

Призываю Вас воспользоваться этими документами, если Вы планируете приобретать АМС, а также проинформировать о существовании этих документов других потенциальных пользователей из вашей страны и/или финансирующих учреждений, которые рассматривают возможность проведения торгов по АМС. Пользователям предлагается брать за основу эти документы при подготовке торгов и в случае необходимости вносить в них изменения, с тем чтобы они отвечали их потребностям и их правилам, действующим в отношении их связанных с проведением торгов процессов.

На настоящий момент документация не была официально утверждена ни ВМО, ни ПГМО. Прежде чем официально завершить подготовку документации, мы хотим получить от пользователей обратную связь относительно работы с этой документацией, чтобы убедиться, что она отвечает их ожиданиям, а также чтобы выявить возможные пути для ее

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО

Копия: Советникам по гидрологии при постоянных представителях
 Президентам региональных ассоциаций
 Президентам технических комиссий
 Исполнительному секретарю ПГМО

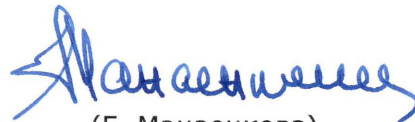
В этой связи важно получить от Вас обратную связь относительно работы с этими материалами, с тем чтобы и у ВМО, и особенно у КПМН, была возможность принять решение относительно продолжения осуществления этого проекта. Если такой подход отвечает ожиданиям Членов, его можно было бы расширить, предоставив шаблоны для конкретных применений АМС (например, для сельского хозяйства, авиации и т. д.), и/или аналогичный подход может быть применен для других систем наблюдений (например, аэрологических измерений), и может быть разработан удобный для пользователя интерфейс.

Если материал не оправдает Ваши ожидания, нам также было бы важно знать об этом, чтобы иметь возможность внести в него изменения, наилучшим образом используя имеющиеся ресурсы.

Ваша поддержка в апробации этой документации имеет решающее значение, с тем чтобы выбранный подход отвечал бы потребностям вашей службы и других учреждений в вашей стране. В этой связи с нетерпением жду Вашей обратной связи относительно того, насколько эта документация отвечает вашим потребностям, каким образом ее можно улучшить и следует ли продолжать применять данный подход.

Полученная обратная связь будет обсуждаться в связи с проведением семнадцатой сессии Комиссии по приборам и методам наблюдений (КПМН), а также в ходе проведения Технической конференции ВМО по метеорологическим и связанным с окружающей средой приборам и методам наблюдений (КПМН ТЕКО-2018), которая будет проводиться в октябре 2018 г. в Амстердаме, Нидерланды. В этой связи были бы признательны получить Ваш ответ **не позднее 28 сентября 2018 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)
за Генерального секретаря